

Tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevat säännöt

Muutettu 12.12.2001

Alkuperäisasiakirja on vahvistettu pohjoismaisessa ympäristömerkintälautakunnassa 10. joulukuuta 1997. Ympäristömerkin käyttöä koskevien sääntöjen § 11 ja liite 3 on uusittu pohjoismaisen ympäristömerkintälautakunnan päätöksellä 12. joulukuuta 2001.

Käännös ruotsinkielisestä asiakirjasta "Regler för nordisk miljömärkning av produkter, 1997-12-10". Ristiriitatapauksissa pätee alkuperäinen teksti.

Nämä säännöt korvaavat suomenkielisen asiakirjan "Pohjoismaisen ympäristömerkinnän yleiset ohjeet (ABC400)" (ruotsinkielinen alkuperäisasiakirja: "del 2 av Regelverk för Nordisk miljömärkning 1994-10-05") sisältyvät säännöt.

Ruotsinkielinen alkuperäisasiakirja "Regler för nordisk miljömärkning av produkter" on vahvistettu pohjoismaisessa ympäristömerkintälautakunnassa 10. joulukuuta 1997. Ympäristömerkin käyttöä koskevien sääntöjen § 11 ja liite 3 on uusittu pohjoismaisen ympäristömerkintälautakunnan päätöksellä 12. joulukuuta 2001.

Tämä on käännös alkuperäisasiakirjasta. Ristiriitatapauksissa pätee alkuperäinen teksti.

Tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevat säännöt, 12.12.2001

Sisällysluettelo

| | sivu |
|----------------------------------------------------------|-------------|
| Johdanto | 1 |
| 1 Hakemus | 2 |
| 2. Salassapito | 2 |
| 3. Ympäristömerkin käyttöoikeus | 2 |
| 4 Ympäristömerkin käyttöoikeuden voimassaoloaika | 3 |
| 5. Rekisteröinti | 3 |
| 6. Muutokset | 3 |
| 7. Valvonta | 4 |
| 8. Irtisanominen | 5 |
| 9. Käyttöoikeuden ja rekisteröinnin peruuttaminen | 5 |
| 10. Maksut | 6 |
| 11. Pohjoismaiset ympäristömerkin käyttö | 6 |
| 12. Tarkastusoikeus | 6 |
| 13. Valittaminen | 7 |
| 14. Luettelo | 7 |
| 15. Näihin sääntöihin tehtävät muutokset | 7 |

LIITTEET

1. Käyttöoikeuden hakemuslomake
2. Rekisteröinnin hakemuslomake
3. Pohjoismaisen ympäristömerkin käyttöä koskevat säännöt
4. Käyttöoikeus- ja rekisteröintipäätöksiä koskevat valitusmenettelyt Suomessa

Johdanto

Nämä säännöt koskevat sekä käyttöoikeuden ja rekisteröinnin hakijoita että niitä, joille käyttöoikeus tai rekisteröinti on myönnetty, ja sääntöjä sovelletaan pohjoismaisen ympäristömerkin (Joutsenmerkin) hakemiseen ja käyttöön. Nämä säännöt korvaavat suomenkielisen asiakirjaan "Pohjoismaisen ympäristömerkinnän yleiset ohjeet (ABC400)" (ruotsinkielinen alkuperäisasiakirja:"del 2 av Regelverk för Nordisk miljömärkning 1994-10-05") sisältyvät säännöt.

Pohjoismaiden ministerineuvosto (PMN) päätti vuonna 1989 positiivisesta ja vapaaehtoisesta ympäristömerkinnästä. Kaikissa Pohjoismaissa on asetettu ympäristömerkintäorganisaatio hoitamaan ympäristömerkintää. Merkintään osallistuvat maat ja elimet ovat:

| | |
|---------|------------------------------------|
| Suomi | Motiva Services Oy |
| Islanti | Hollustuvernd Rikisins |
| Norja | Stiftelsen Miljømerking i Norge |
| Ruotsi | SIS Miljömärkning AB |
| Tanska | Miljømerkesekretariatet, dK-TEKNIK |

Jokaiselle tuoteryhmälle laaditaan ympäristömerkin kriteerit. Kriteereissä määrätään tuotteita koskevista vaatimuksista, jotka perustuvat ympäristön kannalta olennaisiin osa-alueisiin tuotteen elinkaaren aikana. Tuotteelle asetettavat vaatimukset voivat koskea esim. raaka-aineita, tuotantoprosessin ympäristövaikutuksia, tuotteen käyttötarkoitusta, käyttöä sekä käytöstä poistamista. Ympäristömerkin käyttöoikeutta koskevan käyttöluvan saaminen edellyttää, että asianmukaisten kriteereiden vaatimukset täyttyvät.

1 Hakemus

Ympäristömerkin käyttöoikeutta koskeva hakemus on laadittava siihen määrätylle lomakkeelle liitteen 1 mukaisesti. Pohjoismaiseen ympäristömerkintään osallistuvassa maassa toimiva hakija osoittaa hakemuksensa oman maansa ympäristömerkintäorganisaatiolle. Muussa maassa toimiva hakija osoittaa hakemuksensa ensisijaisesti sille ympäristömerkintäorganisaatiolle, joka vastaa kyseisistä kriteereistä.

Hakijan on allekirjoitettava hakemus. Tämän lisäksi hakemuksessa on oltava valmistajan allekirjoitus riippumatta siitä, jos jokin muu myyntiketjuun kuuluva taho hakee ympäristömerkintää. Jättämällä hakemuksen kansalliselle ympäristömerkintäorganisaatiolle hakija sitoutuu noudattamaan voimassa olevia kriteereitä sekä tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevia sääntöjä.

Viiteasiakirjana käytetään kriteereiden vahvistettua pohjoismaista kieliversiota liitteineen. Kriteereiden käännöksiin merkitään selvästi, että ne eivät ole viiteasiakirjoja.

Kyseeeseen tulevilla kriteereillä mainitaan, mitä tietoja hakemukseen on liitettävä. Hakija vastaa tietojen hankkimiseen liittyvistä kustannuksista. Hakemuksessa on lueteltava kaikki tuotemerkit ja kauppanimet, joita hakemus koskee. Muiden osallistujamaiden ympäristömerkintäorganisaatioilla on oikeus tutustua hakemukseen.

2. Salassapito

Kaikki asiaan liittyvät toimet ovat luottamuksellisia. Jos käyttöoikeus myönnetään, seuraavat tiedot ovat julkisia: luvanhaltijan nimi ja tuote, jolle käyttöoikeus on myönnetty. Sen sijaan hakemusaineisto ei ole julkinen. Salassapitovelvollisuus koskee kaikkia osallistuvia ympäristömerkintäorganisaatioita.¹

3. Ympäristömerkin käyttöoikeus

Ympäristömerkin käyttöoikeus on lupa käyttää pohjoismaista ympäristömerkkiä. Käyttöoikeus koskee kaikkia osallistujamaita näissä säännöissä luetelluin rajoituksin. Käyttöoikeuden myöntää kansallinen ympäristömerkintäorganisaatio käsiteltyään hakemuksen näiden sääntöjen mukaisesti. Oikeudella käyttää pohjoismaista ympäristömerkkiä tarkoitetaan sekä merkin fyysistä käyttöä että siihen viittaamista.

Käyttöoikeus myönnetään asetetut vaatimukset täyttävälle tuotteelle. Yksi käyttöoikeus voi kattaa useita saman tuoteryhmän tuotteita, jos niiden ympäristövaikutukset ovat toisiaan vastaavia. Kukin käyttöoikeus koskee ainoastaan yhdessä tuotantopaikassa valmistettavia tuotteita, ellei yksittäistapauksissa toisin päätetä.

Käyttöoikeuden siirtämiseen vaaditaan ympäristömerkintäorganisaation suostumus. Pohjoismaiset ympäristömerkintäorganisaatiot eivät milloinkaan ota kantaakseen luvanhaltijan tuotevastuuta kolmansiiin osapuoliin nähden. Näin ollen luvanhaltija vastaa aina kaikista ympäristömerkintäorganisaatiolle koituvista kustannuksista, jos käy ilmi, että tuote ei vastaa asetettuja vaatimuksia.

¹ Tanskassa salassapitovelvollisuus ei koske valituksia. Salassapitovelvollisuus voidaan kuitenkin ulottaa koskemaan yrityksen kannalta arkaluonteisia tietoja.

4 Ympäristömerkin käyttöoikeuden voimassaoloaika

Käyttöoikeuden voimassaoloaika on sama kuin kriteereiden voimassaoloaika. Uudistettujen kriteereiden ehtojen mukaisen käyttöoikeuden saaminen edellyttää uutta hakemusta. Luvanhaltijoille on ilmoitettava uudistettujen kriteereiden vaatimuksista kriteereissä mainitun määräajan kuluessa. Jos kriteereiden voimassaoloaikaa pidennetään ilman muutoksia, ei uutta hakemusta vaadita, vaan kansallisen ympäristömerkintäorganisaation on jatkettava käyttöoikeuden voimassaoloaikaa.

Ympäristömerkintäorganisaatiot pidättävät oikeuden peruuttaa kaikki tiettyä tuoteryhmää koskevat käyttöoikeudet erityistapauksissa, joissa pohjoismainen ympäristömerkintälautakunta päättää vahvistetun voimassaoloajan aikana kumota tai olennaisesti muuttaa kriteereitä ympäristö- tai terveysvaikutuksia koskevien olennaisten uusien tietojen perusteella.

Käyttöoikeushakemuksen ja käyttöluvan ehtojen käsittelyssä noudatetaan niiden kriteereiden version ja sen säännösten vaatimuksia, jotka olivat voimassa, kun käyttöoikeushakemus jätettiin ympäristömerkintäorganisaatiolle.

5. Rekisteröinti

Pohjoismaisen ympäristömerkin käyttö muissa merkintään osallistuvissa maissa edellyttää rekisteröintiä kyseisen maan pohjoismaisessa ympäristömerkintäorganisaatiossa. Myönnetty käyttöoikeus on toisessa osallistujamaassa tapahtuvan rekisteröinnin perustana. Rekisteröintiä hakevan on osoitettava, että tuotteelle on myönnetty käyttöoikeus. Rekisteröintihakemuksen on myös sisällettävä asiakirjoja, jotka osoittavat, että tuote täyttää voimassa olevissa kriteereissä asetetut kansalliset erityisvaatimukset. Rekisteröintihakemuksessa käytettävä lomake on liitteessä 2.

Myös luvanhaltijan on allekirjoitettava rekisteröintihakemus riippumatta siitä, onko hakijana luvanhaltija tai joku muu. Katso myös kohta 3.

Sillä, jolle rekisteröinti kyseisessä maassa myönnetään, on sama vastuu tuotteesta ja pohjoismaisen ympäristömerkin käytöstä kuin luvanhaltijalla.

Rekisteröintiä ei saa siirtää kolmannelle osapuolelle ilman ympäristömerkintäorganisaation ja luvanhaltijan kirjallista suostumusta.

6. Muutokset

Luvanhaltija sitoutuu tiedottamaan etukäteen ympäristömerkintäorganisaatiolle aiotuista muutoksista prosesseihin, tuotteen koostumukseen, rakenteeseen, materiaaleihin ym., jotka voivat vaikuttaa tuotteen ominaisuuksiin ja ympäristövaikutuksiin kriteereihin verrattuna. Ympäristömerkintäorganisaatio ratkaisee, edellyttääkö muutos uusia testauksia/tarkastusta sen todentamiseksi, täyttääkö tuote edelleen kriteereissä asetetut vaatimukset. Ratkaisun tehtyään ympäristömerkintäorganisaatio ilmoittaa kantansa luvanhaltijalle.

7. Valvonta

Testauslaboratorion valinta

Näytteenotto ja analyysi, tarkastus ja/tai katsastukset yms. on suoritettava kriteereissä kyseiselle tuoteryhmälle vaaditulla tavalla. Käytettävän laboratorion on oltava riippumaton, ellei kriteeriasiakirjassa toisin mainita. Hakija vastaa dokumentoinnista.

Hakemukseen liittyvä tarkastuskäynti

Ennen käyttöoikeuden myöntämistä ympäristömerkintäorganisaatio tekee yleensä tarkastuskäynnin hakijan ja/tai valmistajan tiloihin.

Laadun- ja ympäristönvarmistus

Luvanhaltijan on joko itse tai ympäristömerkintäorganisaation hyväksymän testauslaitoksen avustuksella tarkastettava, että tuotteet, joille on myönnetty ympäristömerkintä käyttöoikeus, sekä niiden tuotantoprosessit ym. täyttävät kriteereiden vaatimukset. Tarkastuksessa on hyödynnettävä ympäristötarkastusta² jne. varten tarkoitettuja tarkastusmenettelyjä.

Ellei kriteeriasiakirjassa toisin määrätä, luvanhaltijan on pidettävä kirjaa kaikista testaustuloksista ja säilytettävä tiedot kriteereiden ja käyttöoikeuden voimassaoloajan. Käyttöoikeuden saaneella valmistajalla on velvollisuus varmistaa dokumentoiduilla rutiineilla ja ohjeilla, että kaikki ympäristömerkin käyttöoikeuden saaneet tuotteet täyttävät ympäristömerkin kriteereiden vaatimukset, sekä systemaattisesti säilyttää voimassa olevissa kriteereissä vaadittavat testeihin, mittaukseen jne. liittyvät asiakirjat.

Luvanhaltija on velvollinen kirjaamaan kaikki ympäristömerkinnän saaneita tuotteita koskevat reklamaatiot ja korjaavat toimenpiteet.

Jälkitarkastus

Ympäristömerkin käyttöoikeuden/rekisteröinnin myöntänyt ympäristömerkintäorganisaatio huolehtii jälkitarkastuksin riittävässä määrin siitä, että käyttöoikeuden saaneet tuotteet täyttävät niille asetetut vaatimukset. Tällainen tarkastus voidaan suorittaa käyttöoikeudenhaltijoiden, valmistajien, alihankkijoiden, maahantuojien, tukkureiden sekä vähittäiskauppiaiden tiloissa ilman ennakkovaroitusta.

Tarkastus voi mm. kohdistua valmistajan varastoon, raaka-aineisiin, tuotantoon, tuotteisiin, analyysilaitteisiin, muistioihin jne.

Jos tarkastuksen yhteydessä havaitaan puutteita, merkin myöntänyt ympäristömerkintäorganisaatio voi joko suorittaa lisätarkastuksia tai vaatia, että luvanhaltija toteuttaa muutoksia tuotteeseen, tuotantoprosessiin ja laatujärjestelmäänsä.

Jos tarkastukset osoittavat, että kriteereiden vaatimukset jäävät täyttymättä, merkin myöntänyt ympäristömerkintäorganisaatio voi vaatia luvanhaltijan lopettamaan merkin käytön välittömästi, myös myyntiketjun myöhemmissä vaiheissa.

Ympäristömerkintäorganisaatio voi myös vaatia, että luvan- tai rekisteröinninhaltija suorittaa muita korjaavia toimenpiteitä, jos nämä katsotaan tehokkaammiksi.

² Esimerkiksi viranomaisia varten laadittuja raportteja.

8. Irtisanominen

Ympäristömerkin käyttöoikeus ja rekisteröinti voidaan irtisanoa kirjallisesti, jolloin irtisanomisaika on kolme (3) kuukautta.

9. Käyttöoikeuden ja rekisteröinnin peruuttaminen

Ympäristömerkin käyttöoikeus/rekisteröinti voidaan peruuttaa, jos luvan- tai rekisteröinninhaltija tai tuote ei täytä tämän säännösten tai voimassa olevien kriteereiden vaatimuksia tai tuotteita koskevien lakien ja asetusten vaatimuksia.

Vahvistettujen maksujen suorittamatta jättäminen on aina peruste käyttöoikeuden tai rekisteröinnin peruuttamiselle.

Peruutuksen myötä oikeus käyttää pohjoismaista ympäristömerkkiä lakkaa välittömästi. Käyttöoikeuden peruuttamisesta seuraa aina, että siihen liittyvät rekisteröinnit lakkaavat olemasta voimassa.

Ympäristömerkintäorganisaatio voi päättää, että käyttöoikeus peruutetaan joko pysyvästi tai väliaikaisesti tai kunnes olosuhteet, joita huomautukset koskevat, on korjattu. Käyttöoikeuden välittömän peruuttamisen sijaan ympäristömerkintäorganisaatio voi asettaa määräajan, jonka kuluessa olosuhteet on korjattava. Käyttöoikeus/rekisteröinti peruuntuu, ellei korjauksia tehdä määräajan kuluessa.

Asianomaiselle luvan-/rekisteröinninhaltijalle on tiedotettava asiasta ennen peruutuspäätöstä, ja hänelle on annettava määräaika mielipiteensä lausumiseksi. Peruutus voidaan suorittaa välittömästi, jos tapaus on vakava ja jos ympäristömerkintäorganisaatio katsoo, että merkin käyttö voi jatkossa vahingoittaa järjestelmän mainetta.

Ympäristömerkintäorganisaatio julkistaa asianmukaisella tavalla käyttöoikeuden ja/tai rekisteröinnin peruuttamista koskevan päätöksen.

Pohjoismainen ympäristömerkki on rekisteröity tavaramerkki. Pohjoismaisen ympäristömerkin luvaton käyttö tai siihen viittaaminen ilman lupaa katsotaan tavaramerkkioikeuden loukkauksiksi, ja niistä nostetaan aina syyte.

Jos luvan-/rekisteröinninhaltija loukkaa tavaramerkkioikeutta, hän on velvollinen maksamaan 30 prosenttia viimeksi ilmoitetusta vuosimaksusta sen tuotteen osalta, mihin loukkaus on kohdistunut. Korvaus on vähintään kolmetuhatta (3000) euroa jokaiselta vuodelta, jolloin loukkaus on jatkunut. Korvausta voidaan tarkistaa, jos tapaus ei ole vakava tai jos yrityksen taloudellinen tilanne niin vaatii.

Mainittu korvausvelvollisuus säilyy käyttöoikeuden/rekisteröinnin päättymisen jälkeen.

10. Maksut

Hakija suorittaa hakemusmaksun sekä laajentamista/muutoksia koskevan maksun hakemuksen jättäessään. Maksuja ei palauteta.

Merkin käyttöoikeudesta peritään maksu, joka perustuu arvioituun vuosittaiseen liikevaihtoon. Ympäristömerkintäorganisaatio voi vaatia todistuksen, joka osoittaa ympäristömerkin saaneen tuotteen liikevaihtoa koskevat tiedot paikkansa pitäviksi.

Luvanhaltija suorittaa vuosimaksun sen maan ympäristömerkintäorganisaatiolle, jossa tuotetta koskeva käyttöoikeus on myönnetty. Rekisteröinninhaltija suorittaa mainitun maksun maassa, jossa rekisteröintitodistus on myönnetty.

Maksujen suuruus vahvistetaan kansallisesti niiden periaatteiden mukaisesti, jotka sisältyvät Pohjoismaiden ministerineuvoston järjestelmälle vahvistamiin suuntaviivoihin.

Tarkastusmaksut

Hakija vastaa kaikista hakuvaiheessa aiheutuvista testaukseen ja tarkastukseen liittyvistä kustannuksista sekä muista vastaavista kustannuksista, kunnes käyttöoikeudesta tehdään päätös.

Kriteereissä asetettujen vaatimusten mukaisten seurantatestien ja -tarkastusten kustannuksista vastaa aina luvan-/rekisteröinninhaltija. Muiden seurantatestien ja -tarkastusten kustannuksista vastaa luvan-/rekisteröinninhaltija ainoastaan, jos ne liittyvät huomautuksiin.

11. Pohjoismaiset ympäristömerkin käyttö

Tuotteet, joille on myönnetty käyttö lupa/rekisteröintitodistus, voidaan varustaa pohjoismaisella ympäristömerkillä. Merkki voidaan myös lisätä tuotteen pakkaukseen ja sitä voidaan käyttää markkinoinnissa. Tämän sääntöasiakirjan **liitteessä 3** on merkin käyttöä koskevat säännöt. Kriteerit saattavat sisältää määräyksiä, jotka koskevat merkin käyttöä kyseisen tuoteryhmän kohdalla ja jotka saattavat poiketa näistä yleisistä säännöistä. Luvanhaltija on vastuussa siitä, että ympäristömerkin käyttöä koskevia sääntöjä noudatetaan.

12. Tarkastusoikeus

Merkin käyttöoikeutta koskevissa riita-asioissa sekä käyttöoikeushakemukseen annetuissa hylkäävissä päätöksissä ympäristömerkintäorganisaation on perusteltava päätöksensä ja sallittava toisen osapuolen tutustua aineistoon. Tämä ei saa vaarantaa kolmansien osapuolten tietojen luottamuksellisuutta

13. Valittaminen

Hakemusta koskevasta hylkäävästä päätöksestä taikka käyttöoikeuden tai rekisteröinnin peruuttamisesta voidaan valittaa päätöksen tehneelle ympäristömerkintäorganisaatiolle. Valituksen on oltava kirjallinen, ja se on jätettävä viimeistään neljä (4) viikkoa hylkäävän päätöksen vastaanottamisesta. Valituksen voi laatia ainoastaan taho, jota päätös koskee. Valituksessa on mainittava, mitä päätöstä vaaditaan uudelleenharkittavaksi, mitä muutosta päätökseen haetaan ja mihin asiaperusteisiin valituksessa vedotaan.

Käyttöoikeus- ja rekisteröintipäätöksiä koskevien valitusten käsittelyssä noudatetaan kansallisia dokumentoituja rutiineja.³

14. Luettelo

Ympäristömerkintäorganisaatioiden on pidettävä jatkuvaa ja ajantasaista luetteloa tuotteista, joille on myönnetty käyttöoikeus tai rekisteröinti. Välittömästi luetteloon tehdyn muutoksen jälkeen ympäristömerkintäorganisaation on lähetettävä muille ympäristömerkintäorganisaatioille uusi käyttölupa/rekisteröintitodistus tai päivitetty versio vanhasta. Ilmoitettavat tiedot ovat salassapitovelvollisuuden ulkopuolelle jäävät tiedot (katso yllä). Tiedot ovat julkisia.

15. Näihin sääntöihin tehtävät muutokset

Pohjoismainen ympäristömerkintälautakunta voi tehdä muutoksia näihin sääntöihin.

LIITTEET

- 1) Käyttöoikeuden hakemuslomake
- 2) Rekisteröinnin hakemuslomake
- 3) Tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevat säännöt
- 4) Käyttöoikeus- ja rekisteröintipäätöksiä koskevat valitusmenettelyt Suomessa

³ Käyttöoikeus- ja rekisteröintipäätöksiä koskevat valitusmenettelyt Suomessa on esitetty liitteessä 4.

Pohjoismaisen ympäristö- merkintäluvan hakemus



Päiväys:

Hakemus lähetetään

Motiva Services Oy
Ympäristömerkintä
PL 489
FIN-00101 HELSINKI

Tietoja hakijasta

| | |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Hotellin nimi ja osoite: | LY-tunnus: |
| | Puhelin: |
| | Faksi: |
| Yhteyshenkilö: | Sähköposti: |
| | Kotisivu: http:// |
| Hakija on tuotteen <input type="checkbox"/> valmistaja | <input type="checkbox"/> jälleenmyyjä/maahantuoja |

Tietoja hakemuksesta

| | | | |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Ensimmäinen hakemus | <input type="checkbox"/> Uusintahakemus lupa nro: | <input type="checkbox"/> Laajennus/muutos-hakemus lupaan nr: | <input type="checkbox"/> Rekisteröintihakemus lupaan nr: |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|

Rekisteröinti

Aiomme myydä/markkinoida tuotetta/palvelua myös muissa Pohjoismaissa ja haluamme rekisteröidä luvan.

| | | | |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Islantiin | <input type="checkbox"/> Norjaan | <input type="checkbox"/> Ruotsiin | <input type="checkbox"/> Tanskaan |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|

Arvioitu tuotteen/tuotteiden tai palvelun liikevaihtotiedot hakemusvuonna / EUR

| | | | |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Islantiin | <input type="checkbox"/> Norjaan | <input type="checkbox"/> Ruotsiin | <input type="checkbox"/> Tanskaan |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|

Tuotenimet, nimike ja erittely(t)

| |
|--|
| |
|--|

Arvioitu liikevaihto Suomessa hakemusvuonna EUR

Hakemus käsitellään, kun hakemusmaksu on maksettu.

Hakijan sitoumus

Olemme perehtyneet asiakirjaan "Tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevat säännöt" ("Regler för nordisk miljömärkning av produkter") Jos ympäristömerkin käyttöoikeuden hakemuksemme hyväksytään, sitoudumme noudattamaan näitä määräyksiä sekä ympäristömerkin kriteereitä ja muita säännöksiä, jotka ympäristömerkintäorganisaatio meille ilmoittaa.

Sitoudumme noudattamaan yllämainittua asiakirjaa mikä mm. tarkoittaa seuraavaa:

- täyttämään voimassaolevat viranomaismääräykset ympäristö- ja työsuojelusta tuotteen kaikissa valmistus- ja käsittelyvaiheissa,
- käyttämään ympäristömerkkiä ainoastaan tuotteissa, jotka kaikilta osin täyttävät voimassaolevissa ympäristömerkin kriteereissä esitetyt vaatimukset,
- olemaan käyttämättä ympäristömerkkiä muissa tuotteissa kuin niissä, jotka sisältyvät ympäristömerkin käyttöoikeuteen
- noudattamaan ympäristömerkin käytöstä asiakirjan "Tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevat säännöt" kohdassa 11 annettuja määräyksiä,
- antamaan pohjoismaisen ympäristömerkin käyttöoikeuden saaneiden tuotteiden markkinoinnissa, ilmoituksissa ja muussa mainonnassa luotettavaa tietoa ympäristömerkinnän merkityksestä,
- maksamaan vahvistetut maksut ympäristömerkintäorganisaatioille ja muut kulut liittyen ympäristömerkin käyttöoikeuden hakemukseemme sekä sellaiseen ympäristömerkittyjen tuotteiden tarkastukseen ja valvontaan, joka kuvataan kyseisissä ympäristömerkin kriteereissä ja muissa määräyksissä,
- hakemaan rekisteröintiä ja maksamaan ympäristömerkintäorganisaatiolle vuosimaksut sekä muut kulut niissä muissa Pohjoismaissa, joissa näitä ympäristömerkittyjä tuotteita myydään.
- pitämään ympäristömerkintäorganisaation korvausvaatimusten tai muiden taloudellisten vaatimusten ulkopuolella, jos luvanhaltijan valmistama ja/tai myyvä tuote aiheuttaa vahinkoa, mukaan lukien viat tai puutteellisuudet itse tuotteessa.

Sopimus oikeudesta käyttää ja viitata pohjoismaiseen ympäristömerkkiin, Joutsenmerkkiin, syntyy, kun ympäristömerkintäorganisaatio on allekirjoittanut luvan.

Hakijan yhteisö/allekirjoitus

Nimenselvennys

Tietoja valmistajasta

| | |
|-----------------------------------|------------------------|
| Valmistajan nimi ja osoite | Puhelin |
| Yhteyshenkilö | Fax |
| | Valmistuspaikka |

Valmistajan sitoumus

Olemme perehtyneet asiakirjan "Tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevat säännöt" vaatimuksiin, joihin tämä hakemus viittaa. Hakemuksen kohteena olevien tuotteiden valmistajana sitoudumme täten valmistamaan tuotteemme kyseisen tuoteryhmän ympäristömerkin kriteereiden mukaisesti. Vakuutamme myös, että voimassaolevat viranomaismääräykset ympäristö- ja työsuojelusta täytetään kaikissa tuotteen valmistus- ja käsittelyvaiheissa.

Päiväys

Valmistajan allekirjoitus

Nimenselvennys

Pohjoismaisen ympäristömerkin rekisteröintihakemus



Päiväys:

Hakemus lähetetään

Motiva Services Oy
Ympäristömerkintä
PL 489
FIN-00101 HELSINKI

Tietoja hakijasta

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Yrityksen nimi ja osoite: | LY-tunus: |
| | Puhelin: |
| | Fax: |
| Yhteyshenkilö: | Sähköposti: |
| Hakija on <input type="checkbox"/> valmistaja | Kotisivu: http:// |
| <input type="checkbox"/> tuotteen <input type="checkbox"/> jälleenmyyjä/maahantuoja | |

Tietoja hakemuksesta

| | | |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|
| <input type="checkbox"/> Ensimmäinen rekisteröintihakemus | <input type="checkbox"/> Rekisteröinnin uusinta- tai laajennushakemus | Lupa nro: |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------|

Tiedot tuotteesta

Vain pohjoismaiseen ympäristömerkintälupaan sisältyvät tuotteet voidaan rekisteröidä.

| | |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Tuoteryhmä: | |
| Tuotenimet, nimike ja erittely(t) | |
| Arvioitu tuotteen/tuotteiden liikevaihto Suomessa hakemusvuonna | EUR |
| Maahantuoja/jälleenmyyjä | |

Hakijan sitoumus

Olemme perehtyneet asiakirjaan "Tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevat säännöt" ("Regler för nordisk miljömärkning av produkter") Jos rekisteröintihakemuksemme hyväksytään, sitoudumme noudattamaan näitä määräyksiä sekä ympäristömerkin kriteereitä ja muita säännöksiä, jotka ympäristömerkintäorganisaatio meille ilmoittaa.

Sitoudumme noudattamaan yllämainittua asiakirjaa mikä mm. tarkoittaa seuraavaa:

- täyttämään voimassaolevat viranomaismääräykset ympäristö- ja työsuojelusta tuotteen kaikissa valmistus- ja käsittelyvaiheissa,
- käyttämään ympäristömerkkiä ainoastaan tuotteissa, jotka kaikilta osin täyttävät voimassaolevissa ympäristömerkin kriteereissä esitetyt vaatimukset,
- olemaan käyttämättä ympäristömerkkiä muissa tuotteissa kuin niissä, jotka sisältyvät ympäristömerkin käyttöoikeuteen
- noudattamaan ympäristömerkin käytöstä asiakirjan "Tuotteiden pohjoismaista ympäristömerkintää koskevat säännöt" kohdassa 11 annettuja määräyksiä,
- antamaan pohjoismaisen ympäristömerkin käyttöoikeuden saaneiden tuotteiden markkinoinnissa, ilmoituksissa ja muussa mainonnassa luotettavaa tietoa ympäristömerkinnän merkityksestä,
- maksamaan vahvistetut maksut ympäristömerkintäorganisaatioille ja muut kulut liittyen ympäristömerkin rekisteröintihakemukseemme sekä sellaiseen ympäristömerkittyjen tuotteiden tarkastukseen ja valvontaan, joka kuvataan kyseisissä ympäristömerkin kriteereissä ja muissa määräyksissä,
- pitämään ympäristömerkintäorganisaation korvausvaatimusten tai muiden taloudellisten vaatimusten ulkopuolella, jos rekisteröinninhaltijan valmistama ja/tai myyvä tuote aiheuttaa vahinkoa, mukaan lukien viat tai puutteellisuudet itse tuotteessa.

Sopimus oikeudesta käyttää ja viitata pohjoismaiseen ympäristömerkkiin, Joutsenmerkkiin, syntyy, kun ympäristömerkintäorganisaatio on allekirjoittanut rekisteröintitodistuksen.

Hakijan yhteisö/allekirjoitus

Nimenselvennys

Tietoja luvanhaltijasta

Kopio ympäristömerkintäluvasta on oltava hakemuksen liitteenä.

| | |
|-------------------------------------|------------------------|
| Luvanhaltijan nimi ja osoite | Puhelin |
| | Fax |
| Yhteyshenkilö | Valmistuspaikka |

Luvanhaltijan sitoumus

Täten myönnämme hakijalle oikeuden käyttää pohjoismaista ympäristömerkintäluvaa maassa, jota tämä hakemus koskee. Edelleen vakuutamme, että tuotteet, joita rekisteröinti koskee, sisältyvät kyseiseen lupaan ja täyttävät kyseisen tuoter ryhmän ympäristömerkintävaatimukset.

Päiväys

Luvanhaltijan allekirjoitus

Nimenselvennys

POHJOISMAISEN YMPÄRISTÖMERKIN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT SÄÄNNÖT

(uusittu 12.12.2001)

Tämä liite täydentää pohjoismaisen ympäristömerkinnän sääntöjen lukua 11. Kunkin tuoteryhmän kriteereissä voi olla myös täydentäviä sääntöjä ympäristömerkin käytöstä.

1. Yleistä

Joutsen-ympäristömerkki on pohjoismaisen ympäristömerkinnän logotyyppi. Merkki on kansainvälisesti suojattu WIPO:n kautta ja kansallisesti rekisteröity Suomessa. Oikeus merkkiin kuuluu kansalliselle ympäristömerkintäsihteeristölle, joka puolestaan antaa merkin käyttöoikeuden yrityksille, jotta ne voivat käyttää merkkiä tuotteissa, joille on myönnetty määräaikainen ympäristömerkkilupa.

Luvanhaltijan pitää näiden sääntöjen noudattamisen lisäksi osoittaa arvostusta ympäristömerkkilogolle. Merkkiä ei saa muokata, sen sisälle ei saa sijoittaa muita kuvia, merkin päälle ei saa kirjoittaa tekstejä eikä merkin ilmiänsua saa muilla keinoin manipuloida. Merkkiä ei saa myöskään sisällyttää tai yhdistää tuotteen tai yritykseen omaan logoon.

Ympäristömerkkiä saa käyttää vain voimassaolevaan ympäristömerkkilupaan sisältyvissä tuotteissa (tavaroissa ja palveluissa) sekä näiden tuotteiden markkinoinnissa. Ympäristömerkkiä ei saa käyttää niin, että se yleisesti profiloi yritystä eikä muiden kuin ympäristömerkittyjen tuotteiden yhteydessä.

Tuotteita, jotka jalostetaan ja/tai jotka sisältyvät toisiin tuotteisiin, ei saa varustaa ympäristömerkillä, jos tästä voi aiheutua väärinkäsityksiä. Niitä voi markkinoida ympäristömerkittynä panemalla merkki kääreeseen, pakkaukseen, tuoteluetteluun tai muuhun. Lisäksi merkkiä voi käyttää markkinointimateriaalissa.

Ympäristömerkittyjen tuotteiden kauppanimet pitää ilmoittaa ympäristömerkinnälle. Luvanhaltija on jatkuvasti velvollinen toimittamaan tiedot mahdollisista nimimuutoksista tai uusista rinnakkaisista kauppanimistä luvan myöntäneelle ympäristömerkintäorganisaatiolle.

Luvanhaltijan tehtävä on tuotteiden ympäristömerkinnän, markkinoinnin ja tuotteista tehdyn mainonnan yhteydessä tarkastaa, että merkin käyttöä koskevia sääntöjä noudatetaan ja varmistaa, että nämä ohjeet toimitetaan yrityksen markkinointiosastolle, mainostoimistoon, jälleenmyyjille tai muille henkilöille/yrityksille, jotka ovat tekemisissä merkin käytön kanssa.

Kaikessa ympäristömerkittyjen tuotteiden markkinoinnissa on noudatettava markkinointia koskevia lakeja tai muuta asiaa koskevaa lainsäädäntöä. Lisäksi pitää ottaa huomioon kansainvälisen kauppakamarin (ICC) ympäristömainontaa koskevat säännöt. Pohjoismaiset kuluttaja-asiamiehet ovat lisäksi laatineet oppaan ympäristöargumenttien käytöstä markkinoinnissa (TemaNord 1994:562).

2. Lupanumero

Jokaiseen ympäristömerkin käyttö lupaan myönnetään kuusinumeroinen tunnistusnumero eli lupanumero, jonka avulla tuotteet voidaan tunnistaa. Numero esitetään ympäristömerkin kanssa. Lupanumeroa ei tarvitse käyttää mainonnassa tai markkinoinnissa ympäristömerkin yhteydessä, mikäli lupanumero on jossakin muualla materiaalissa tai tuotteen identifiointi käy jollakin muulla tavalla ilmi.

3. Tuoteryhmän nimi ja alateksti

Tuoteryhmän kriteereissä voi olla määrättyä, että ympäristömerkin alatekstinä on aina käytettävä tuoteryhmän nimeä tai jotain muuta alatekstiä. Luvanhaltijalla on oikeus käyttää tuoteryhmän nimeä ympäristömerkin alatekstinä selventääkseen ympäristömerkin tarkoitusta, vaikka kriteereissä ei edellytetäkään pakollista alatekstiä.

Tuoteryhmän kriteereissä voidaan myös antaa selventävä ympäristömerkin alateksti, jonka käyttö on vapaaehtoista ja joka antaa lisätietoa kriteereiden sisällöstä.

Lisäteksti pitää kirjoittaa samalla kielellä kuin ympäristömerkkiä ympäröivä teksti.

4. Ympäristömerkin sijoittaminen

Ympäristömerkki sijoitetaan siten, että asiakkaalla on ostotilanteessa mahdollisuus nähdä, että tuote on ympäristömerkitty, eikä synny epäselvyyttä siitä, mitä tuotetta ympäristömerkintä koskee.

Luvanhaltija vastaa ympäristömerkin käytöstä. Ympäristömerkintäorganisaatio voi pyytää ympäristömerkin ilmiäsun ja sijoittamisen tuotteessa tarkastettavaksi luvan myöntämisen yhteydessä.

Palvelun ympäristömerkki voidaan sijoittaa palvelua tuottavan yrityksen nimen yhteyteen. Lisäksi ympäristömerkki voidaan sijoittaa ympäristömerkityn palvelun markkinointimateriaaliin.

5. Ympäristömerkin käytön valvonta

Ympäristömerkintäorganisaatioilla on oikeus valvoa sitä, että ympäristömerkkiä käytetään näiden sääntöjen mukaisesti. Ympäristömerkintäorganisaatio voi myös vaatia luvanhaltijalta korjaavia toimenpiteitä. Räikeiden sääntöjen rikkomisen vuoksi voidaan ympäristömerkin käyttöoikeus peruuttaa.

6. Ympäristömerkin ilmiäsu

Suomalaisella ympäristömerkillä on seuraava ilmiäsu:



123 456

Tuoteryhmän nimi tai
kriteereissä annettu alateksti

Ruotsalaisella ympäristömerkillä on seuraava ilmiäsu



Produktgruppsnamn eller
text enligt kriteriedokumentet

Teksti "MILJÖMÄRKT", "YMPÄRISTÖMERKKI/MILJÖMÄRKT" tai vastaava teksti jollakin muulla kielellä seuraa ympäristömerkin pyöreätä muotoa yläpuolella (ja alapuolella). Jos luvanhaltija haluaa käyttää useita kieliversioita, eri kielet kirjoitetaan ympäristömerkin ympärille.

Teksti "YMPÄRISTÖMERKKI/MILJÖMÄRKT" kirjoitetaan isoilla kirjaimilla, kirjasintyyppi on pystysuora, puolilihavoitu Helvetica. Tiheys ja peittoaste sovitetaan ympäristömerkin kokoon.

Lupanumero sijoitetaan vaakatasoon ympäristömerkin alapuolelle tai siten, että ne seuraavat ympäristömerkin pyöreää muotoa ympäristömerkin alaosassa tai lupanumero jaetaan kahteen osaan ja sijoitetaan vaakatasoon ympäristömerkin vasemmalle ja oikealle puolelle.

Tuoteryhmän nimi tai tuoteryhmän kriteereissä vahvistettu vapaaehtoinen, selventävä alateksti sovitetaan ympäristömerkin kokoon ja kirjoitetaan vaakasuoraan tai seuraamaan kaarevasti ympäristömerkin pyöreää muotoa. Kirjasintyyppi on pystysuora Helvetica.

Ympäristömerkin pitää olla kooltaan vähintään niin suuri, että teksti "YMPÄRISTÖMERKKI/MILJÖMÄRKT", lupanumero ja mahdollinen alateksti ovat luettavissa. Pienempää ympäristömerkkiä voi myös käyttää, jos teksti "ympäristömerkitty", "tuoteryhmän nimi" ja lupanumero kirjoitetaan luettavan kokoisena ympäristömerkin viereen.

4(4)

Esimerkki:



Ympäristömerkitty painotuote, 123 456



Ympäristömerkitty hotelli
123 456

Merkkiä ympäröivä teksti "YMPÄRISTÖMERKKI/MILJÖMÄRK" eri kielillä.

Tanska: NORDISK MILJØMÆRKNING

Suomi: YMPÄRISTÖMERKKI - MILJÖMÄRK

Islanti: UMHVERFISMERKI

Norja: MILJØMERKET

Ruotsi: MILJÖMÄRK

Englanti: NORDIC ECOLABEL (NORDIC ENVIRONMENTAL LABEL)

Ranska: ECOLABEL NORDIQUE

Hollanti: HET SCANDINAVISCH MILIEUKEUR

Italia: ETICHETTA ECOLOGICA NORDICA

Espanja: MARCADO AMBIENTAL NORDICO

Saksa: NORDISCHES UMWELTZEICHEN

Puola: SKANDYNAWSKI ZNAK EKOLOGICZNY

Venäjä: ZNAK EKOLOGITSHESKOI SERTIFIKATSII SEVERNYX STRAN

Eesti: POHJAMAA KESKKONNAMÄRGISTUS

Liettua: SIAURES SALIU EKO-ZENKLAS

Latvia: ZIEMELU EKOZIME

Värit

Pohjoismainen ympäristömerkki on väriltään vihreä ja valkoinen. Vihreä väri on värikoodin PMS 347 tai ylimenokauden ajan (2003-12-31 saakka) PMS 354.

PMS 347c (kiiltävä paperi)
CMYK 70C 0M 56Y 6K
NCS s: 1565-G

PMS 347u (matta paperi)
CMYK 70C 0M 56Y 6K
2060-G

PMS 354c (kiiltävä paperi)
(CMYK 91C 0M 83Y 0K)
NCS s: 1070-G10Y

PMS 354u (matta paperi)
CMYK 91C 0M 83Y 0K
1565-G

Jos vihreää väriä ei käytetä, ympäristömerkki voi olla musta ja valkoinen.

Ympäristömerkin painaminen pelkästään mustalla tai vihreällä hyväksytään vaalealle, värjäämättömälle tai valkaisuomattomalle taustalle niin että itse Joutsen on taustan värinen.

Ympäristömerkin tekstin pitää olla musta tai vihreä, vaihtoehtoisesti valkoinen tummalla taustalla.

Paino-originaaleja on saatavilla ympäristömerkintäorganisaatioista ja ne on imuroitavissa myös näiden kotisivuilta.

KÄYTTÖOIKEUS- JA REKISTERÖINTIPÄÄTÖKSIÄ KOSKEVAT VALITUSMENETTELYT SUOMESSA

Jos yritys haluaa valittaa Motiva Services Oy:n ympäristömerkintäosastolle ympäristömerkin käyttöoikeutta tai sen eväämistä koskevasta päätöksestä, sen tulee neljän viikon kuluessa päätöksen saapumisesta toimittaa valitus kirjallisesti Suomen ympäristömerkintälautakunnalle.

Suomen ympäristömerkintälautakunta nimeää kutakin valitusta varten erikseen puolueettoman, esteettömistä jäsenistä koostuvan valituslautakunnan, johon kuuluu puheenjohtaja ja kaksi muuta jäsentä.

Valituslautakunnan kokous pidetään 21 päivän kuluessa valituksen saapumisesta. Valittajalle ilmoitetaan vähintään seitsemän päivää etukäteen kokousaika, -paikka, ja valituslautakunnan kokoonpano.

Ympäristömerkinnän päätös on voimassa valituslautakunnan kokoukseen asti. Kokouksessa sekä valittajalla että Ympäristömerkinnän edustajalla on oikeus tulla kuulluksi luottamuksellisesti. Valituslautakunnan enemmistöpäätös on lopullinen. Kielteinen päätös ei poista yritykseltä oikeutta hakea tuotteelleen ympäristömerkin käyttöoikeutta uudelleen.